

---

MICHELLE DESMYTER: Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Bienvenidos a la llamada conjunta del grupo de trabajo de operaciones, finanzas y presupuestos (FBSC), hoy 27 de octubre del 2022. En el canal en inglés tenemos a A. Anand, Aris Ignacio, Cheryl Langdon-Orr, Dave Kissoondoyal, Denise Hochbaum, Hadia Elminiawi, Chantelle Doerksen, Jonathan Zuck, Laura Margolis, Marita Moll, Raymond Mamattah, Ricardo Holmquist, Sebastien Bachollet y Judith Hellerstein.

No tenemos a nadie en el canal en español. Hemos recibido las disculpas de Vanda Scartezini y Satish Babu. De parte del personal tenemos a Heidi Ullrich, Chantelle Doerksen, Silvia Vivanco y, quien les habla, Michelle DeSmyter a cargo de la administración de la llamada. Nuestras intérpretes en español hoy son Paula y Claudia. Y quiero recordarles que por favor digan su nombre antes de hacer el uso de la palabra y hablen lentamente y con claridad para los intérpretes. Le doy la palabra ahora a Holly Raiche para que comience con la reunión.

HOLLY RAICHE: Gracias, Michelle. Vamos en esta reunión hoy a tratar un par de temas que están abiertos para comentario público que no hemos discutido antes, que es la revisión de efectividad del CSC, y luego tendremos una presentación breve de Ricardo, quien hablará del plan operativo y los presupuestos de la IANA y de la entidad PTI. También tenemos las ABR que se han abierto, allí escucharemos a Heidi, quien hablará sobre estas solicitudes adicionales de presupuesto, las reglas que deben tenerse en cuenta para tener éxito en las solicitudes adicionales. Y luego con

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

Jonathan veremos el papel del FBSC y la interacción con nosotros, con nuestro grupo.

Ahora vamos a comenzar con la reunión. Les pido por favor que vayamos nuevamente arriba a la agenda. Con respecto a los periodos de comentario público que se encuentran abiertos, hemos hablado de la revisión holística en un par de ocasiones. Los términos de referencia de esta revisión ya están disponibles en su propio sitio y se ha extendido el plazo al 10 de noviembre. Entonces, si ustedes no pudieron ver todavía la información sobre la revisión holística, por favor hágalo. Y si sienten que tenemos que hacer algún comentario, también sumen dichos comentarios.

No hemos hecho comentarios con respecto a las modificaciones de la carta orgánica de la unidad constitutiva de entidades sin fines de lucro, y tampoco para procedimientos operativos de la GNSO y las actualizaciones propuestas, porque los comentarios que Ricardo ha formulado y de los que nos va a hablar brevemente, es algo que no vimos. Ricardo brevemente podría tal vez describirnos el tema del plan operativo y presupuestos de la IANA y de la entidad PTI. Nos indica que sí en el chat. Muy bien, muchas gracias. Le damos la palabra.

RICARDO HOLMQUIST:

Muchas gracias. Voy a presentarles los comentarios que tenemos. Mencionamos tres aspectos: en primer lugar, tenemos aquí la entidad PTI a la IANA con su plan operativa y los presupuestos. En el caso de la IANA, parece ser lo mismo que teníamos hace tres años, simplemente estamos mencionando que pensamos que no hay una vinculación con la inflación en este presupuesto. También se hicieron otros comentarios

---

con respecto al plan operativo y al presupuesto de la entidad PTI. Básicamente, la entidad PTI dice que es posible que necesiten personas adicionales, pero no están estableciendo un presupuesto para estas personas y este trabajo adicional va a ser administrado por servicios profesionales.

Entonces, primero se habla de incluir a las nuevas personas en el presupuesto porque se necesita personal adicional, y luego, en segundo lugar, tenemos nuestra inquietud como ALAC porque un servicio tan crítico como el de la IANA y el de la entidad PTI debería ser administrado por personas vinculadas directamente con la ICANN y no por otros servicios profesionales. Básicamente, eso es lo que mencionamos en nuestros comentarios. No sé si alguien tiene alguna pregunta. La puedo responder.

HOLLY RAICHE:

Muchas gracias, Ricardo. Gracias por destacar los aspectos centrales. En la página del ALAC, podemos leer los comentarios completos de Ricardo. Se ha extendido el plazo hasta el 17 de noviembre, así que, si no han visto esos comentarios, pueden hacerlo.

¿Podemos ver mis diapositivas ahora? Donde vamos a hablar de la revisión de las actividades del CSC. Muy bien. Aquí hablamos del comité permanente de clientes. Y se ha hecho la segunda revisión, esta revisión se requiere cada tantos años. Esta es la segunda. ¿Podemos pasar a la siguiente diapositiva? El CSC, para quienes no están al tanto o no recuerdan, se estableció en el 2016 cuando la función de la IANA pasó de la NTIA a la ICANN. Lo que ocurrió en esa oportunidad fue que era necesario tener dentro de la ICANN una función de supervisión de la

---

IANA, entonces estableció el CSC para ocuparse de la supervisión de la función de nombres.

Y, en realidad, hace dos cosas: analiza el desempeño de la IANA y monitorea la CCLA de la entidad PTI con respecto a la función de la IANA. Analiza los informes de desempeño mensuales y, en caso de que se necesite implementar alguna acción correctiva, y en los últimos años siendo miembro del comité no recuerdo que hayamos tenido que ocuparnos de los CCLA con ninguna acción correctiva.

Cuando se hace referencia a los miembros del CSC, los miembros son designados, son personas que tienen una experiencia directa en materia de los nombres. Entonces, hay cuatro miembros del CSC 2 del grupo de partes interesadas de los registros y dos de la ccNSO, y luego tenemos coordinadores de enlace del GAC, de RSSAC, el ALAC, la GNSO de los miembros que no pertenecen a los registros y hay una persona también de la entidad PTI.

Esto es un poco de información de referencia para aquellos que no están familiarizados con el CSC. La revisión de efectividad se hizo en agosto. En realidad, a finales de julio – principios de agosto. Los comentarios se publicaron con respecto a esta revisión del 14 de septiembre. Es la primera vez que tuvimos que hablar de ella. Tuvimos un periodo de comentario que se extiende hacia el 1 de diciembre. O sea, que hay suficiente tiempo para hablar de esto.

Aquí tenemos el enlace que corresponde al informe de efectividad. Es un informe de 7 páginas que incluye distintas deliberaciones, algunas recomendaciones y también unos cuadros con respecto a las

---

conclusiones de la primera y la segunda revisión en caso de que les interese. Siguiente, por favor. Muy bien.

Si vemos las recomendaciones, hay seis de ellas y estas son los comentarios que yo sugiero que hagamos. Uno de los temas planteados por la revisión era que la presidencia y la vicepresidencia tiene que corresponderles a miembros. Recuerden que los miembros son del grupo de registros o de la ccNSO, como les mencioné, en lugar de coordinadores de enlace. Actualmente, durante el último año aproximadamente, no había nadie disponible de los registros, pero sí había alguien de RSSAC, entonces, la recomendación fue continuar indicando que la presidencia o la vicepresidencia debería corresponderle a los miembros, y mi sugerencia es que se conserven los requisitos actuales. Pero como la última presidencia estuvo ocupada por un coordinador de enlace pero era una persona con mucho conocimiento y experiencia sobre el papel del SCS, apoyábamos que se mantuviera el requisito tal como está, pero en caso de que no haya ningún miembro del CSC disponible para ocupar la presidencia, este puesto podría ser ocupado por alguien que tenga mucho conocimiento directo del CSC, como sea en el caso del coordinador de enlace. Podría ser alguien como lo que nosotros tuvimos hasta ahora.

Ahora, la segunda recomendación es que el CSC se reúne todos los meses. Y digamos que se dedica media hora a mirar el informe y vemos que tenemos cubierto todo el tema de desempeño y la reunión es bastante breve, entonces, una de las inquietudes que surgió es que, de hecho, tal vez tendríamos que plantearnos si nos tendríamos que reunir con tanta frecuencia para celebrar reuniones tan breves, y mi sugerencia es que conservemos este requisito de reunirnos en forma mensual. Pero

---

si se toma la decisión de no celebrar la reunión, y esto ocurrió un par de veces, sobre todo para América del Norte, que por lo menos la reunión se haga cada dos meses y que igualmente se reciban los informes sobre el desempeño de los CCLA en forma mensual.

Y en caso de que haya alguna inquietud de un miembro o de un coordinador de enlace respecto de ese informe que exista la posibilidad de convocar una reunión para tratar ese informe. Si hay uno o dos indicadores que no se han cumplido en un ciento por ciento. Siguiendo, por favor.

La inquietud que fue expresada, la revisión era la siguiente: no se dieron nombres, pero se habló de baja asistencia, pero en realidad se habla de coordinadores de enlace. No me corresponde a mí, pero sí hay algunos coordinadores de enlace que no están presentes en las reuniones del CSC cuando son temas muy importantes. Esa es una preocupación. Entonces, la recomendación fue que se hicieran consultas en el CSC para ver cómo atraer a nuevos voluntarios, y se los denomina también voluntarios adecuados. Ustedes pueden leer exactamente a qué se refiere eso. Nosotros con gusto participamos en cualquier consulta.

Y la siguiente recomendación tiene que ver con otro tema planteado por la revisión de efectividad. Si la asistencia va cayendo, no solamente entre los coordinadores de enlace, sino también entre los miembros ocasionalmente, la pregunta es si el CSC tendría que tener una función más amplia que simplemente ocuparse de la función de nombres. Se discutió si esto sería un poco demasiado acotado o no.

Yo no escribí todas mis inquietudes, pero mi inquietud sería que, si se habla de otros temas además de la función de nombres con los recursos

---

numéricos y con los protocolos, hay muchas más cosas. Entonces, si se busca un conocimiento especializado allí, sería un área mucho más grande, muy interesante, pero probablemente también desafiante y difícil para encontrar personas que cuenten con todo el conocimiento especializado. Sería interesante. Entonces, mi respuesta preliminar es que nosotros apoyamos el poco acotado que tiene el CSC respecto de la función de nombres.

Sin embargo, la recomendación, aunque no es oficial pero sí estaba en la introducción al informe, es que por lo menos en forma anual el CSC se reúna con las organizaciones responsables de la función de números y los parámetros de protocolo. Sería los RIR y el IETF por lo menos una vez al año, porque estos son los tres órganos que tiene la supervisión, en términos generales, de todas las funciones de la entidad PTI de la IANA. Marita levantó la mano. Adelante, por favor.

MARITA MOLL:

Gracias, Holly. Tengo una pregunta con respecto a esa diapositiva que hablaba de la presidencia. Me preguntaba, este comité solamente tiene cuatro miembros, ¿no? ¿Hay tres que votan, cuatro que votan o nunca votan en este comité?

HOLLY RAICHE:

No. Hay votos para probar. Y si los cuatro miembros no están, entonces no puede darse la votación. Esta es parte de la preocupación que existe para atraer a miembros nuevos, porque nosotros necesitamos tener cuatro miembros que participen, es decir, cuando rotamos las zonas horarias, y que, la verdad, para mí, por ejemplo, es una hora bastante

---

mala. Para quienes viven en América del Norte quizás sea más fácil, pero, para mí, la verdad, es un horario muy loco.

MARITA MOLL: Sí. Entiendo. Pero entonces lo que querría saber es cuáles son las sugerencias.

HOLLY RAICHE: Todos tienen que estar de acuerdo. Sería muy raro que hubiera desacuerdo porque, en realidad, se trata de aprobar el informe de SLA y hay que aceptar las recomendaciones vinculadas con él o no y rara vez habría alguna situación que pudiera resultar conflictiva.

MARITA MOLL: La verdad que tenía curiosidad. Me sonó raro con cuatro personas que no quisieran tener a alguien más como a un presidente o algo más. Cuatro personas y nadie para presidente, no sé.

HOLLY RAICHE: Bueno, la mayor parte del tiempo las cuatro personas están ahí, pero una de las recomendaciones podría ser la designación de un suplente por si alguno no está. Yo creo que el suplente tendría que vivir en otro huso horario para que nadie se tuviera que levantar en un horario ridículo.

MARITA MOLL: Bueno, es una buena sugerencia.



---

HOLLY RAICHE: Siva, tiene la mano levantada.

SIVASUBRAMANIAN: ¿Me escuchan?

HOLLY RAICHE: Sí.

SIVASUBRAMANIAN: Me sorprende que el CSC, cuando uno analiza la función de números, hay mucho trabajo que hay que hacer sobre los números y los protocolos también, entonces creo que, en lo que tiene que ver con lo que usted está pensando, me parece que es importante el CSC en lo que tiene que ver con el número y con los protocolos.

HOLLY RAICHE: Bueno, yo no considero eso, pero a mí me preocupa que el tema de lo números realmente es un área muy grande, y la verdad es un área muy grande, como usted dijo. Si expandimos el CSC para que incluya la función de números, estamos incluyendo mucha a otra gente con conocimientos específicos en la función de números, y además también hay que ampliar una vez más el tema de parámetros de protocolo, que también es otra área muy grande.

Entonces, si se pide que el presidente tenga experiencia directa, no sé si podemos encontrar alguien para la presidencia con conocimientos suficientes en las tres áreas. Es por eso que yo respaldo el hecho de que

---

los tres roten al menos anualmente entre sí, pero la sensación es que los nombres no parecen una función muy grande. Pero si miramos todas las páginas de los CLCA, que es lo que tiene que medirse mes tras mes, es un área muy grande realmente, y hay que agregarle la función de números, los parámetros de protocolos, entonces, realmente, el grupo tiene que ser muy grande y con muchísimos conocimientos específicos, y creo que lo que a mí me preocupa es, en primer lugar, que no es una reunión de una hora sino que sería de tres horas porque habría muchas áreas para ver y algunos tendrían conocimientos en un área y otros en otra.

Entonces agradezco el comentario, pero creo que la forma para seguir es que cada grupo se reúna una vez al año para poder entender lo que es el cumplimiento de los otros grupos. Pero si nosotros miramos nada más que los CLCA, hay muchas páginas que nada más tienen que ver con la función de nombres, entonces cada una de las áreas es muy compleja. Pero le agradezco el comentario. Siguiendo imagen, por favor. Y esta va a ser la última. De hecho, nos reunimos con la PTI con la presidencia el año pasado y creo que estaba presente la junta directiva de la PTI. Y en ese momento, no recuerdo bien quién era, pero esto me ha sorprendido de que no se hubieran revisado los CLCA. Nos pudimos de acuerdo entre nosotros de que tenía que haber una revisión periódica de los CLCA para poder entender que, con el tiempo, obviamente, hay nuevas tecnologías, hay nuevas prácticas y que no se habían revisado los CLCA adecuadamente.

Creemos que es importante entonces que se los revise periódicamente y es algo que realmente respaldamos, que exista un proceso para esto para que exista una revisión periódica. Y la última recomendación, creo

---

que es la última, era enfrentar el tema de que los miembros o los coordinadores de enlace pueden faltar, entonces tendría que haber un suplente que no existiera esta posibilidad de que todos estuvieran presentes para votar porque, si no, no se podrían adoptar los CLCA.

Entonces, que cada SO y AC tuviera un suplente. Y mi sugerencia es que pertenezca a un continente diferente para que cuando hagamos la rotación de las horas de la reunión, el suplente pueda asistir si no es un horario conveniente para el otro miembro o coordinador de enlace. Me parece que esta es la última transparencia. Siva, ¿tiene una pregunta? Porque veo que tiene la mano levantada. No sé si quedó de antes.

SIVASUBRAMANIAN: No, había quedado de antes. Perdón.

HOLLY RAICHE: Cheryl, por favor.

CHERYL LANGDON-ORR: Lo puse en el chat, pero quizás quiero decirlo porque me parece que todo lo que usted propuso responde a lo dicho, pero no sé si podría ser un comentario sobre la redacción de una declaración de ALAC. También quiero hablar, como se puso en el chat, de lo que tiene que ver con el rendimiento. Quizás podría utilizarse la herramienta como ejemplo, hay algunos requisitos, algunas expectativas que pueden tener los miembros de los distintos grupos de trabajo y que quizás pueda incluir esos aspectos de rendimientos.

---

Podemos hacer quizás referencia a lo que ahora es la práctica habitual de la GNSO y creo que esto quizás podría ayudarnos. Voy a considerar lo que dijeron en el chat, pero no sé si hay una forma.

Puede hacerse como algo preliminar y yo puedo hacer una referencia en el comentario para que lo puedan incorporar.

HOLLY RAICHE:

Gracias. Podemos volver entonces a la orden del día si no hay otra pregunta. Por favor, si pueden proyectar el orden del día. Bien.

CHERYL LANGDON-ORR:

Lo puse en el chat, pero también querría reabrir el tema de lo que tenía que ver con los comentarios públicos en este momento, porque teníamos también algunas recomendaciones porque se había hecho no hacer comentarios sobre la GNSO, pero me gustaría hablar brevemente sobre esto. Hubo una interacción para tratar de entender exactamente qué tenía que ver. Justine pidió, y la incluí en el chat, una declaración simple y sencilla, y yo estoy de acuerdo con ella si podríamos incorporarlo en una actualización sobre qué está sucediendo. Esto podría ayudar o vincularlo con un documento de GNSO...

(Los intérpretes pedimos disculpas, pero el audio de Cheryl Langdon-Orr no es claro.)

Quizás podríamos usar una terminología sencilla y clara.

---

HOLLY RAICHE:

Bueno, parece bien, Cheryl. Esto tiene que ver entonces con los comentarios para revisión. Creo que los comentamos todos. Gracias, Ricardo. Gracias, Cheryl. Gracias por los comentarios. Ahora voy a mirar el chat porque no estoy presentando. Me parece, Hadia, que ahora tiene algunos minutos para hablar de la parte del presupuesto que le interesan a la comunidad de At-Large, y creo que tenemos que entender, además de las ABR. No sé si Jonathan al final quiere agregar algo sobre su solicitud exitosa utilizando ABR que tiene que ver con la opinión pública en relación con los IDN.

Pero bueno, no sé si lo quiere hacer después. Heidi, no sé si usted quiere hablar de las ABR.

HEIDI ULLRICH:

Gracias. Voy a tratar de ser lo más breve posible y no utilizar los 15 minutos porque sé que después de esto van a hablar usted y Jonathan sobre la interacción entre los dos grupos. A ver, querría volver, muchas gracias, a la agenda.

En primer lugar, esta es una reunión conjunta del grupo de operaciones, finanzas y presupuesto y bienvenidos sean los miembros nuevos de esta versión 2023 del subcomité de finanzas. Esta va a ser la primera vez que vamos a hablar de estas deliberaciones entre el OFB y el FBSC.

Quiero presentarles, básicamente, qué significan las ABR o solicitudes adicionales de presupuesto. Esto tiene que estar incluido dentro del ciclo de planificación del plan operativo y presupuesto de la ICANN. Muchos de ustedes en la comunidad que hace mucho que trabajan ya han presentado propuestas de ABR, o para quienes han participado en el

---

FBSC anteriormente, saben lo que es. Pero también les quiero comentar a los nuevos de qué se trata y qué cosas no son.

Estas ABR no son temas que ya están en el presupuesto de la ICANN, sino que se trata de actividades especiales, quizás cosas que quieran introducir como programas piloto y entonces no es parte de los presupuestos que la ICANN general dedica a las comunidades. Ahora sí vamos al área de trabajo porque esta es el área...Ah, no, perdón. Es este que está acá en pantalla. Muchas gracias. Entonces, este es el lugar que utiliza At-Large para el desarrollo de sus solicitudes adicionales de presupuestos.

Tienen acá toda la información de la ICANN que necesitan saber, pero también toda la información para los pasos adicionales que tiene At-Large. Acá tenemos los criterios, que vamos a mencionar en unos minutos, pero también todos los pasos adicionales que tiene que tomar, sobre todo, el FBSC para que lo presenten reflejen lo que At-Large y ALAC querría ver en términos de sus actividades.

Vamos a ir entonces a verlo. Este es el área de trabajo de At-Large. En primer lugar, entonces, tenemos los criterios de ALAC y GSE. Son básicamente iguales, pero tienen que asegurarse de que incluyan a At-Large en el área de desarrollo de asesoramiento de política, que no se trate de la difusión y participación, que sean actividades para mejorar la participación, porque, en general, lo que tiene que ver con difusión y participación, tiene que ver con CROP que también se va a abrir en breve, y también lo que son los fondos discrecionales para las RALO. Esto, por ejemplo, para actividades promocionales o elementos de promoción, etcétera.

---

Los pedidos de la RALO, y quizás esto es nuevo, para el 2024, tienen que ser estratégicos y tienen que estar en consonancia con el plan estratégico de la región y el plan de difusión y participación estratégico de la RALO y las actividades de prioridades de At-Large, y lo nuevo es que tienen que estar avalados por las autoridades de la RALO y también por el vicepresidente regional del GSE antes de ser presentados para la consideración del FBSC.

Los líderes de las RALO tienen que estar en contacto con el vicepresidente regional del GSE para que ellos puedan empezar a hablar en conjunto cuáles pueden ser las ABR que quieran solicitar para este próximo ejercicio. Se le va a dar prioridad a quienes entreguen informes preliminares, que esto tiene que ser en el texto aprobado de la ABR del ejercicio 23, y la mayor parte de estos pedidos van a necesitar de un informe final antes de que finalice el ejercicio 2023.

Esta información en la siguiente sección habla de finanzas de la ICANN. Y acá puse una página que tiene que ver con los recursos, que lo pueden ver al pie del orden del día de esta reunión. Todos, sobre todo el FBSC, tiene que entender lo que dice acá, qué es lo que están buscando en lo que significan las ABR y qué es lo que no puede ingresar en las ABR. Tienen que prestar atención a esto. Acá también se habla del tema, por ejemplo, de lo que tenga que ver con pedidos por viáticos o para viajes. ¿Podemos volver ahora? Este es el proceso, ¿no? Porque acá es donde empezó, el 17 de octubre, termina el 30 de enero. Hoy tenemos esta llamada en conjunto y lo que necesitamos entonces, porque esto lo puse acá porque tiene que ponerse de acuerdo el FBSC, puse que, el día de mañana, vamos a enviar la información al personal o a todo el FBSC para las RALO sobre la apertura de estas ABR. El 8 de diciembre va a haber un

---

seminario web para toda la comunidad para responder preguntas y después tenemos estas fechas que son tentativas.

Me gustaría darle más tiempo al FBSC para leer las peticiones, las solicitudes, revisarlas, hacer todas las modificaciones que fueran necesarias, entonces la propuesta es que, para el 23 de diciembre, los líderes se reúnan entre las RALO y GSE para analizar todo lo que llegue a las RALO hacia finales de este año.

Después, entonces, al principio del 2023, vamos a revisar las respuestas, y para el 13 de enero ya tenemos una idea de cuáles son las ABR que necesitan ser revisadas para volver a las RALO y hacer los ajustes entre el 16 y el 19 entonces el FBSC va a poder revisar todos los pedidos que ya han revisado las RALO. Los que estén obviamente avalados por el FBSC tienen que ir al ALAC, eso sería el 24 de enero y ahí estaría en la llamada mensual del 24 de enero, entonces tienen que estar presentadas todas las ABR y después nosotros las vamos a presentar. Tenemos que poder mantener un registro. Cuando se dé esto durante la ICANN76, si quieren pueden hablar con el personal adecuado durante la ICANN76 y después empezamos con la parte de planificación y presupuestos.

Para el 24 de abril entonces vamos a tener el informe de evaluación de la organización de la ICANN, va a haber una revisión para recomendaciones de aprobación de la junta directiva y entonces la junta directiva va a considerar entonces estas solicitudes para incluirlas en el presupuesto del año siguiente. Y con eso termino. Sí, muchas actividades. Ahora entonces creo que es la primera vez que empezamos tan temprano en un proyecto tan largo. Pero espero que esta vez sí



---

tengamos tiempo. Vamos a volver ahora al orden del día y vamos a ver qué es lo nuevo para el 2024.

Uno de los últimos acontecimientos es que hay un foro en línea para presentar la solicitud una vez que ha sido aprobado por el FBSC y Michelle lo va a mostrar. También hay una versión en Word donde ustedes pueden preparar su solicitud y presentarla al FBSC. Pero, básicamente, es la misma versión la que está en Word. Una vez que se aprueba, el personal va a poder presentar este formulario en línea y, Michelle, si podemos hacer clic aquí, podemos ingresar el email y podemos poner la palabra test (prueba) para hacer la prueba y luego queda vacío todo el formulario para que ustedes vean un poco qué es lo que contiene.

Si hacemos clic aquí, esta es la información que hemos visto ya en el pasado, cuál es el grupo de la comunidad, cuál es el coordinador de enlace, en este caso podría ser yo misma. Está bien, podemos poner test (prueba), Michelle, para los fines de este formulario. Y podemos ver en la próxima página algunas funciones nuevas. Aquí pueden observar que tenemos el propósito, el alcance, la actividad propuesta a ver si es una actividad por única vez o si es reiterada, el propósito, cómo se vincula con la misión de la ICANN, con su plan estratégico, y también cómo se relaciona con el trabajo técnico o de asesoramiento de política que está en curso.

Esta es una función nueva. La categoría también es nueva. Tienen un menú desplegable que les permite elegir difusión, investigación, capacitación, asistencia para viajes u otros. Ustedes pueden identificar así cuáles son las categorías a las que corresponde esta actividad para la

---

que ustedes están presentando la solicitud, quién es el público objetivo y también algunos datos demográficos y luego los resultados que se esperan. Y esto también es nuevo. Creo que nos saltamos una, porque hay otra parte que hace referencia a las métricas, ¿no? Bueno, esta la teníamos antes. Cuál es el costo total estimado. A veces sería la organización de la ICANN, otras veces la comunidad la que establecería el costo estimado allí.

Ustedes pueden ver que es un formulario muy fácil de llenar que avanza rápidamente. Pasamos a la siguiente página y aquí vemos que hay una página sobre métricas; hay que describir cuáles son las métricas que se utilizarán para medir el impacto de la actividad propuesta y algo nuevo también es este aspecto de cómo se espera que esta actividad también sostenga su impacto más allá de la asignación específica de la ABR y la prioridad en caso de que haya múltiples solicitudes.

Esto es algo que, cuando el personal ve y el FBSC ve a todas esas solicitudes y haga algún pedido de revisión y llegue una versión revisada, el FBSC va a poder ver, de todos esos formularios, cuál será tal vez el que tiene mayor prioridad. Muy bien. Entonces podemos hacer clic en siguiente. Y aquí esto es nuevo también. Esto tiene que ver con las solicitudes de las RALO, hay que asegurarse de que estén también aprobadas esas solicitudes por el vicepresidente regional y también tenemos la versión de ICANN en la página de finanzas donde se tomó toda la información y yo la puse luego en la sección del espacio de trabajo del ALAC, de At-Large. Ustedes pueden investigarlo bien.

También habrá en diciembre un seminario web, y si tienen alguna pregunta antes de ese seminario e incluso después, pueden contactarse

---

con el personal que está organizando esto. La dirección [abr@icann.org](mailto:abr@icann.org). Si tienen alguna pregunta, puedo responderla ahora o tal vez Holly quiere hacer algún comentario ante.

HOLLY RAICHE: Quiero primero recibir la pregunta de Cheryl y luego yo hablaré unos segundos.

CHERYL LANGDON-ORR: Una devolución con respecto al formulario, lo cual no significa que sugiero un cambio, sino que un asesoramiento que le podríamos dar un consejo a los posibles solicitantes. Aquí sí hay gente que está poniendo un costo allí. Creo que tenemos que aconsejarlos y darles apoyo para que incluyan los costos locales, es decir, en forma estimativa, y el tipo de cambio correspondiente a una fecha, por ejemplo, podría haber una gran diferencia desde el momento en que se presenta el formulario hasta el momento en que se consiguen los fondos. Entonces creo que deberían hacerlo de esa manera la estimación de cosas. Gracias.

HOLLY RAICHE: Excelente. Muchas gracias. Voy a hacer un par de comentarios. Si ustedes están apuntando a presentar un ABR, sepan que hay una página del ALAC sobre solicitudes de ABR que se han otorgado en parte o en forma completa. Antes de hacer la solicitud, les sugiero que lean estas solicitudes que han sido exitosas. Las que han recibido una asignación parcial también para que entiendan por qué algunas avanzan. Jonathan tal vez pueda hablar sobre esto, en el caso de la que él sugirió, o para que puedan ver también cuál fue el motivo por el cual tuvo un éxito

---

parcial. A veces tiene que ver con viajes, así que es una página muy útil que pueden consultar antes de presentar alguna solicitud.

Otra cosa que observé y que creo que también modifica todo el plazo, es el anuncio de las asignaciones de los fondos que se dan. La ICANN anunció que iba a hacer unas subvenciones a partir del dinero que se había recaudado con las subastas, entonces creo que están haciendo muchas rondas informativas y nosotros vamos a tener una sesión sobre esto tan pronto como sea posible. Es otra fuente de ingresos. Heidi, creo que estaba viendo todo lo que usted estaba diciendo y creo que tenemos que considerar también que está ahora disponible el fondo de subvenciones para las SO y los AC y que es enorme, así que, muchísimas gracias, Heidi, por esta presentación. Mucha información para internalizar.

Mi sugerencia es que recuerdo, Heidi, que tenemos enlaces a estas páginas que mencionamos para que todos puedan volver a verlas.

HEIDI ULLRICH:

Sí, Holly. Están los enlaces todos en la agenda en la parte que corresponde al ALAC. Ahí van a ver que se hace referencia al espacio de trabajo del ALAC. Tenemos que hablar con los líderes de las RALO para asegurarnos de que tengan todo el acceso y que, a su vez, ellos puedan comunicarlo a sus miembros. Gracias.

HOLLY RAICHE:

Gracias. Muy bien. Por último, tenemos que hablar con Jonathan. Entre Jonathan y yo hablaremos sobre cómo podemos trabajar en conjunto. Si ustedes escucharon esta presentación, hay mucho espacio para que

---

trabaje el FBSC y el grupo de trabajo de OFB. No sé, Jonathan, si quiere que lo hablemos aquí o que hagamos esta conversación por separado.

JONATHAN ZUCK:

Confieso que me he protegido con agrado en los años anteriores de este proceso y ahora soy el presidente, así que, en cierta forma, quiero respetar cómo se diferencia el trabajo que hacen estos dos grupos. En cuanto a la dirección, me gustaría ver cómo sería la evolución. Tal vez un subcomité del OFBWG en lugar de un grupo ortogonal extraño que se cree en forma externa, pero voy a tratar de no cambiar demasiadas cosas en los primeros dos meses de mi cargo. Quiero asegurarme de que todo el personal esté bien equipado antes de que podamos comenzar.

A largo plazo, creo que podríamos avanzar, pero, mientras tanto, estamos todavía trabajando bajo los auspicios del OFBWG, y creo que idealmente tendría que comportarse, en la medida de lo posible, como un equipo reducido que mantenga reuniones en forma periódica para establecer algunos temas que tal vez se podrían plantear al otro grupo para poder entender qué presentaciones se hacen y qué cambios se podrían introducir.

Según mi experiencia, hemos estado tirando algunas cosas contra la pared simplemente para ver qué cosas podrían atravesarla, y puedo compartir esa experiencia y mis impresiones respecto de si algo es aceptado o no aceptado. Yo probé varias cosas y una fue una encuesta que surgió como un proyecto piloto, y la pregunta era si teníamos que apuntar a un proyecto ampliado bajo los mismos auspicios de una ABR o si teníamos que buscar otro camino como las subvenciones, o si queríamos hacer un relevamiento más extensivo con los usuarios

---

individuales. Y esto es lo interesante sobre la sección de sostenibilidad del nuevo formulario de las ABR, no ver cómo se puede lograr tener un impacto duradero en la comunidad de At-Large y en el trabajo que hacemos.

Creo que es una pregunta interesante, y hay que ver lo que significa porque un impacto duradero podría hacer que estemos pidiendo dinero en forma periódica para continuar obteniendo más información o desarrollando un proceso. Creo que lleva un poco de tiempo dilucidar, pero creo que el FBSC trabajaría, en cierta forma, como el grupo de priorización de Cheryl bajo los auspicios del OFB y reportaría en forma periódica, en forma temprana, esperemos, como para que se pueda analizar cualquier cambio o propuesta de cambio antes de que el FBSC tome decisiones finales con respecto a qué traspasarle al grupo. Estos son mis comentarios iniciales.

HOLLY RAICHE:

Gracias, Jonathan. Me gusta la idea. Creo que vamos a tener que trabajar en estrecha colaboración, hay mucho trabajo por hacer y me asusta un poco que ahora tenemos que estar ubicados, de alguna manera, en esto. En este programa enorme de subvenciones que ahora puso a disposición la ICANN, mucho dinero, dinero que se ha recaudado de la primera ronda, habrá cierta información que se brindará sobre eso y creo que esto lo tenemos que vincular también con este cronograma.

Tal vez tengamos que trabajar con el programa viendo las fechas, viendo cómo se une todo esto junto con el nuevo programa de subvenciones porque hay dos roles por separado: uno que tiene que ver con comentar sobre los presupuestos. Esto es algo que ha hecho Ricardo. Trabajando

---

también con el personal de planificación de la ICANN sobre las prioridades y luego hacer la solicitud de dinero, que es casi una actividad separada, y combinar ambas va a ser algo que tengamos que pensar cuidadosamente. Hacer los comentarios y también sacar ventaja de esos fondos que están disponibles en ICANN, no sé si esto tiene sentido para usted.

JONATHAN ZUCK:

Sí. Gracias, Holly. Aquí Cheryl en el chat nos pregunta si realmente se va a involucrar el FBSC en estas solicitudes de estas subvenciones. Bueno, en realidad, nosotros podemos trabajar de manera más directa a través del subgrupo del OFB, siendo como un órgano coordinador dentro del FBSC. Creo que el impulso de coordinar las solicitudes para las subvenciones sería bueno, pero no sé si tendríamos que tratar de juntar las dos cosas. Tal vez deberíamos avanzar con las ABR considerando los tiempos y manejar el programa de subvenciones por separado, que podría tal vez utilizarse con unos criterios diferentes a los de las ABR.

HOLLY RAICHE:

Sí, estoy totalmente de acuerdo. Ese programa de subvenciones es algo nuevo. Por el momento, la junta directiva está comenzando a trabajar en los pormenores del programa, en los procesos, así que están sus primeros pasos y todavía no hubo seminarios como se preveía, así que todavía no sabemos.

JONATHAN ZUCK:

Entonces hagamos de cuenta que no existe por el momento.

CHERYL LANGDON-ORR: Y sigamos pensando hasta que lleguemos al proceso de planificación del 2024 porque la implementación de esta instancia del trabajo, y esto nos lleva de nuevo al informe del grupo de trabajo intercomunitario que se mencionó aquí. Esto incluso no nos permite llegar a hablar de la implementación hasta que lleguemos al 2024 con la priorización y la asignación de recursos adecuados. Estoy segura de que vamos a tener la priorización y los recursos. Jonathan y yo nos estamos reuniendo, justamente, para asegurarnos de que eso ocurra, pero creo que sería muy fácil verlo como una actividad independiente y no limitada por oportunidades de financiamiento internas.

Creo que es más amplio que en la ICANN, tal como están ahora las cosas previstas.

HOLLY RAICHE: Sí, todavía, para este programa de subvenciones, estamos recién empezando, así que la junta directiva está empezando a armar este programa de seminarios web para empezar a hablar sobre esto. Todavía están dando sus primeros pasos. Es algo muy nuevo. Estamos todos aprendiendo y accederemos a los seminarios cuando estén disponibles y luego averiguaremos más.

En esta instancia, es parte de nuestro calendario, pero veremos qué pasa, ¿no? Estoy pensando en que tal vez debamos sentarnos en algunos de nosotros y ver el cronograma propuesto por Heidi y cómo podríamos lograr que funcione para que, de hecho, tengamos un grupo de supervisión pequeño que analice nuestras respuestas a los



---

presupuestos y también una supervisión de las solicitudes de la comunidad de At-Large para lograr financiamiento en los distintos encabezados porque creo que hay una estructura y hay que ver cómo funciona. Siva, ¿quería hacer alguna pregunta?

SIVASUBRAMANIAN:

La ICANN trabaja sobre procesos de planificación que son de una importancia fundamental, ¿cuál será el próximo paso para el presupuesto del ALAC? Porque el trabajo se puede comprometer, entonces creo que esto podría separarse de esta función central de participar o asesorar y dar comentarios sobre los procesos de planificación de la ICANN. Creo que sería sabio. Es decir, lo que se me viene a la mente es que el ALAC no necesita más que uno o dos miembros o expertos que hagan una estimación presupuestaria para el ALAC. Es un requisito de rutina para el ALAC o un requisito para los fondos que la ICANN va a otorgar estos fondos adicionales excedentes.

Esto puede pasar dentro del ALAC en sí mismo sin cargar a este comité que probablemente tenga alguna prioridad más elevada. Era simplemente un comentario. Gracias.

HOLLY RAICHE:

Gracias. ¿Algo más para decir sobre esta presentación? Realmente, Heidi armó un buen cronograma y Jonathan también para... Sí, Heidi, adelante.

---

HEIDI ULLRICH:

Estuve leyendo algo sobre formulario en línea en el chat. Cuando unos preparan, ustedes pueden utilizar el formulario Word. Esto está en la agenda para el 2024. Les pido que utilicen ese formulario, porque entonces va a ser más fácil para el personal que, una vez que se presentan y se puede hacer la aprobación, se pueden presentar entonces los informes en línea. Es mejor entonces utilizar primero esa versión en web.

También mencionó Holly anteriormente que podían analizar cuáles fueron las exitosas, cuáles fueron aprobadas en el pasado. Es interesante ver cómo fueron realizadas. En el 2022 se aprobaron cinco que realmente fueron muy buenas ABR y que realmente hubo un gran financiamiento vinculado con eso. Entonces les pido que los miren. El año pasado hubo solo una aprobada.

Mírenlas, analice cuál fue el trabajo, qué funcionó, pero también voy poner un enlace a las decisiones porque estas son las decisiones de las ABR 2023, entonces, a pesar de que no fueron aprobadas, creo que sí. Ahí se dice qué es lo que fundamentó la decisión. ¿Fueron aprobadas o no fueron aprobadas? Entonces, si hay algo en lo que están pensando para desarrollar, para presentar, les pido que miren estos documentos. Son buenos documentos, son útiles para ver cuál es el proceso para tomar una decisión mientras se hace la revisión interna.

HOLLY RAICHE:

Sí. En el chat también tenemos un buen ejemplo de los RTT, que realmente pasó de una ABR a ser parte del presupuesto, porque realmente se vio como algo que era útil, es decir, que además favorecía el modelo de múltiples partes interesadas. Tener la posibilidad entonces

---

de hablar distintos idiomas y que la gente también podía ver y leer y participar en las reuniones. Fue interesante ver el éxito de esto. entonces sí, es bueno mirar la página de ALAC para nuestras ABR para ver qué tuvo éxito y qué no lo tuvo. Así que es algo muy útil.

Creo que, en esa etapa, no sé si Jonathan y yo necesitamos de alguna conversación adicional, porque sí creo que lo que tenemos que ver es cuáles van a ser las distintas vías de trabajo como para ver entonces de qué manera nos organizamos. Es un proceso bastante directo para las solicitudes, no solo para las ABR, sino para también todos los comentarios que haya que hacer en el presupuesto. Me parece, Jonathan, que esa es una conversación que después podemos tener.

¿Hay alguna otra pregunta? De lo contrario, les quiero agradecer a todos. Le quiero agradecer a Heidi por su presentación, a Ricardo por su presentación. Y supongo que nos encontraremos en breve. No sé si tenemos algo más que escuchar sobre este nuevo programa de subvenciones que se nos suma a nuestra carga de trabajo. ¿Algún otro comentario? En ese caso, podemos hablar... Heidi y el personal, no sé si pueden ver la disponibilidad de que alguien nos hable sobre este nuevo programa de subvenciones, porque me gustaría organizar una reunión respecto de esto y después seguir con la conversación con Jonathan sobre el trabajo de las ABR y otros.

HEIDI ULLRICH:

Holly, yo voy a hablar con el equipo que va a implementar esto. En primer lugar, va a haber un seminario web para la comunidad para fines de año. Después, si hay preguntas adicionales, entonces sí vamos a poder organizar una reunión. Pero, lo que yo escuché de los pedidos y

---

del equipo, no sé si usted o ALAC querrían tener una presentación porque hay una presentación interactiva sobre el MSO (el modelo de múltiples partes interesadas). No sé si quieren tenerlo ustedes, Holly, en la próxima semana.

HOLLY RAICHE: Sí, claro que sí, nos interesaría. Marita. Supongo que podemos trabajar con Marita, porque esta es el área que maneja mejor Marita. Pero tenemos que ver si Marita está disponible entonces, porque sí sería excelente. Marita, adelante, por favor.

MARITA MOLL: Sí. Hay algunas de esas sesiones, no sé cuántas llevamos, de hecho, al respecto, pero había cuentas, me parece. Distintas comunidades. De verdad que no entiendo cuál es el objetivo, porque están haciendo preguntas y preguntas que no necesariamente pueden recibir las mismas respuestas de las distintas comunidades, así que, me gustaría saber qué es lo que están haciendo con las respuestas a las preguntas que están formulando antes que otra cosa. De verdad que me preocupa cómo esto puede entrar en lo que llamaríamos “evaluación”.

HOLLY RAICHE: Espero que esté ahí, Marita. Y espero que pueda formular esa pregunta.

MARITA MOLL: Bueno, perfecto.

---

HOLLY RAICHE:

Bien. No sé, Heidi, si nos puede decir cuándo podríamos tener esa reunión para saber que no hay ninguna otra agendada para esa misma fecha. ¿Alguna otra pregunta o comentario? De lo contrario, les deseo a todos un buen resto del día, tarde o noche, y hablamos en breve, supongo. Y sí, Heidi, hablamos en la próxima reunión. Muchas gracias.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**